

Hymn

Take Time to be Holy

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

成聖須要工夫

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜

成聖須要工夫

1. 成聖須用工夫，常儆醒禱告；
常與恩主交通，常領受主道。
與神兒女為友，幫助軟弱人，
無論所做何事，莫忘求主恩。



Take time to be holy
The world rushes on
Spend much time in secret
With Jesus alone

風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: May 26, 2023



219 成圣须要工夫

WILLIAM D. LONGSTAFF,
1822-1894

Take time to Be Holy

GEORGE C. STEBBINS,
1892

3 · 3 2 3 | 4 · 3 · | 1 · 2 1 7̣ | 1 · 1 · | 3 · 3 2 3 |

1. 成 圣须用 工 夫, 常 与主交 心, 时 常住在
2. 成 圣须要 工 夫, 世 事常干 扰, 多 有灵修
3. 成 圣须要 工 夫, 奉 主为首 领, 奔 走不求

4 · 3 · | 2 · 2 2 2 | 2 · 2 · | 4 · 4 3 2 | 3 · 5 · | 4 ·

主 里, 常 领受主 道. 交 主儿女 为友, 邦
时 间, 找 寻真理 光. 时 常亲近 耶 稣, 渐
争 先, 只 是随主 行. 无 论快乐 忧愁, 仍

4 3 2 | 3 · 3 · | 5 · 5 4 3 | 6 · 4 · | 3 · 2 1 7̣ | 1 · 1 · ||

助软弱 人, 无 论所作 何 事, 莫 忘主引 领.
有主性 情, 亲 友从你 行 为, 看 见主荣 光.
要跟隨 主, 信 靠祂的 话 語, 仰 望主带 领.

219 成圣须要工夫

WILLIAM D. LONGSTAFF,
1822-1894

Take time to Be Holy

GEORGE C. STEBBINS,
1882

3 · 3 2 3 | 4 · 3 · | 1 · 2 1 7 | 1 · 1 · | 3 · 3 2 3 |

1. 成 圣须用 工 夫, 常 与主交 心, 时 常住在
2. 成 圣须要 工 夫, 世 事常干 扰, 多 有灵修
3. 成 圣须要 工 夫, 奉 主为首 领, 奔 走不求

4 · 3 · | 2 · 2 2 2 | 2 · 2 · | 4 · 4 3 2 | 3 · 5 · | 4 ·

主 里, 常 领受主 道. 交 主儿女 为友, 邦
时 间, 找 寻真理 光. 时 常亲近 耶 稣, 渐
争 先, 只 是随主 行. 无 论快乐 忧 愁, 仍

4 3 2 | 3 · 3 · | 5 · 5 4 3 | 6 · 4 · | 3 · 2 1 7 | 1 · 1 · ||

助软弱 人, 无 论所作 何 事, 莫 忘主引 领.
有主性 情, 亲 友从你 行 为, 看 见主荣 光.
要跟随 主, 信 靠祂的 话 语, 仰 望主带 领.

219 成圣须要工夫

Take time to Be Holy

WILLIAM D. LONGSTAFF,
1822-1894

GEORGE C. STEBBINS,
1882

F调 6/8

| | | | | |
|---------------|----------|-----------|---------|-----------|
| 3 · 3 2 3 | 4 · 3 · | 1 · 2 1 7 | 1 · 1 · | 3 · 3 2 3 |
| 1 · 1 1 1 | 1 · 1 · | 1 · 5 5 5 | 5 · 5 · | 1 · 1 1 1 |
| 1. 成 圣须用 工 夫, | 常 与主交 心, | 时 常住在 | | |
| 2. 成 圣须要 工 夫, | 世 事常干 扰, | 多 有灵修 | | |
| 3. 成 圣须要 工 夫, | 奉 主为首 领, | 奔 走不求 | | |
| 5 · 5 4 5 | 6 · 5 · | 3 · 4 3 2 | 3 · 3 · | 5 · 5 4 5 |
| 1 · 1 1 1 | 1 · 1 · | 5 · 5 5 5 | 1 · 1 · | 1 · 1 1 1 |

| | | | | | |
|---------|-----------|------------|-----------|---------|-----|
| 4 · 3 · | 2 · 2 2 2 | 2 · 2 · | 4 · 4 3 2 | 3 · 5 · | 4 · |
| 1 · 1 · | 7 · 6 7 1 | 7 · 7 · | 2 · 2 1 7 | 1 · 1 · | 7 · |
| 主 里, | 常 领受主 道. | 交 主儿女 为 友, | 邦 | | |
| 时 间, | 找 寻真理 光. | 时 常亲近 耶 稣, | 渐 | | |
| 争 先, | 只 是随主 行. | 无 论快乐 忧 愁, | 仍 | | |
| 6 · 5 · | 5 · 4 5 6 | 5 · 5 · | 5 · 5 5 5 | 5 · 3 · | 2 · |
| 1 · 1 · | 2 · 2 2 2 | 5 · 5 · | 5 · 5 5 5 | 1 · 1 · | 5 · |

| | | | | | |
|----------|------------|-----------|---------|-----------|---------|
| 4 3 2 | 3 · 3 · | 5 · 5 4 3 | 6 · 4 · | 3 · 2 1 7 | 1 · 1 · |
| 7 1 7 | 1 · 1 · | 1 · 1 7 1 | 1 · 1 · | 1 · 5 5 5 | 5 · 5 · |
| 助 软 弱 人, | 无 论所作 何 事, | 莫 忘主引 领. | | | |
| 有 主 性 情, | 亲 友从你 行 为, | 看 见主荣 光. | | | |
| 要 跟 随 主, | 信 靠祂的 话 语, | 仰 望主带 领. | | | |
| 2 5 5 | 5 · 5 · | 3 · 5 5 5 | 4 · 6 · | 5 · 4 3 2 | 3 · 3 · |
| 5 5 5 | 1 · 1 · | 1 · 3 2 1 | 4 · 4 · | 5 · 5 5 5 | 1 · 1 · |

歌词选自“普天颂赞”

83 成聖須用工夫 Take Time To Be Holy

詞: William D. Longstaff 曲: George C. Stebbins 譯: 霍顯輝等修自多本聖詩集 編: 余遠萍



成 聖 須 用 工 夫, 做 醒 常 禱 告; 時 常 與 主
 成 聖 須 用 工 夫, 世 界 雖 忙 碌, 時 常 與 主
 成 聖 須 用 工 夫, 讓 主 領 你 路, 不 走 在 主
 成 聖 須 用 工 夫, 內 心 須 寧 靜, 讓 主 前 來
 Take time to be ho - ly Speak oft with thy Lord; A - bide in Him
 Take time to be ho - ly The world rush - es on; Spend much time in
 Take time to be ho - ly Let Him be thy guide, And run not be -
 Take time to be ho - ly Be calm in thy soul, Each thought and each



親 近, 領 受 主 真 道。 結 交 屬 神 兒 女,
 世 事, 單 單 親 近 主; 時 常 仰 望 耶 穌,
 前 頭, 只 隨 主 腳 步; 無 論 快 樂 煩 憂,
 管 理, 意 念 和 性 情; 隨 從 聖 靈 引 領,
 al - ways, and feed on His Word. Make friends of God's chil - dren;
 se - cret With Je - sus a - lone. By look - ing to Je - sus,
 fore Him What - ev - er be - tide. In joy or in sor - row,
 mo - tive Be - neath His con - trol. Thus, led by His Spir - it



幫 助 軟 弱 人, 無 論 所 作 何 事, 莫 忘 求 主 恩。
 更 肖 主 模 樣, 親 友 藉 你 的 言 行, 可 見 主 形 像。
 始 終 跟 隨 主, 堅 信 主 的 話 語, 常 仰 望 耶 穌。
 直 到 愛 之 源, 你 就 配 在 天 上, 事 主 到 永 遠。
 Help those who are weak, For - get - ting in noth - ing His bless - ing to seek.
 Like Him thou shalt be; Thy friends in thy con - duct His like - ness shall see.
 Still fol - low the Lord; And, look - ing to Je - sus, Still trust in His Word.
 To foun - tains of love, Thou soon shalt be fit - ted For serv - ice a - bove.

成聖須用工夫

Take Time to Be Holy

W. D. LONGSTAFF

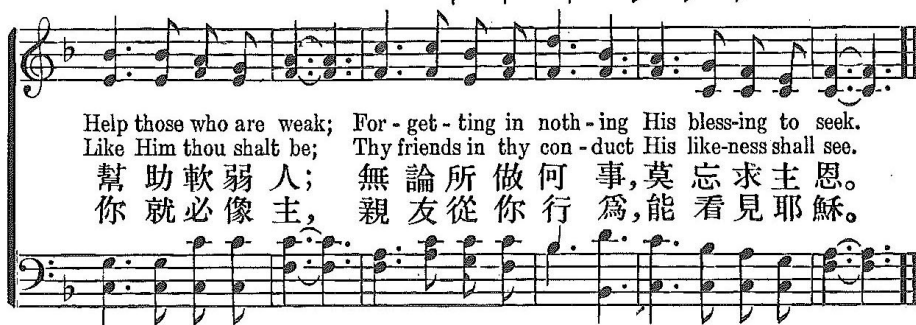
GEORGE C. STEBBINS



1. Take time to be ho - ly, Speak oft with thy Lord; A - bide in Him
 2. Take time to be ho - ly, The world rush - es on; Spend much time in
 1. 成聖須用工夫, 常做醒禱告; 常與恩主
 2. 成聖須用工夫, 世人何忙碌, 在密室朝



al - ways, And feed on His Word. Make friends of God's chil - dren;
 se - cret With Je - sus a - lone— By look - ing to Je - sus,
 交通, 常領受主道。與神兒女為友,
 見主, 領受主恩福; 注目仰望耶穌,



Help those who are weak; For - get - ting in noth - ing His bless - ing to seek.
 Like Him thou shalt be; Thy friends in thy con - duct His like - ness shall see.
 幫助軟弱人; 無論所做何事, 莫忘求主恩。
 你就必像主, 親友從你行為, 能看見耶穌。

Take Time to Be Holy

Ye shall be holy: for I the LORD your God am holy. Lev. 19:2

He hath chosen us in him... that we should be holy and without blame before him in love. Eph. 1:4

1. Take time to be ho - ly, speak oft with thy Lord;
2. Take time to be ho - ly, the world rush - es on;
3. Take time to be ho - ly, let Him be thy Guide;
4. Take time to be ho - ly, be calm in thy soul,

A - bide in Him al - ways, and feed on His Word.
Spend much time in se - cret, with Je - sus a - lone.
And run not be - fore Him, what - ev - er be - tide.
Each thought and each mo - tive be - neath His con - trol.

Make friends of God's chil - dren, help those who are weak,
By look - ing to Je - sus, like Him thou shalt be;
In joy or in sor - row, still fol - low the Lord,
Thus led by His Spir - it to foun - tains of love,

For - get - ting in noth - ing His bless - ing to seek.
Thy friends in thy con - duct His like - ness shall see.
And, look - ing to Je - sus, still trust in His Word.
Thou soon shalt be fit - ted for ser - vice a - bove.

WORDS: William D. Longstaff, ca. 1882. MUSIC: "Holiness (Stebbins)"; George C. Stebbins, 1890.

Take Time to be Holy

Lyrics: William D. Longstaff (1822-1894)

Music: Steven Tomer (1977-)

Thoughtfully

1. Take time to be ho - ly, speak oft with thy Lord; A - bide in Him
2. Take time to be ho - ly, the world rush-es on; Spend much time in
3. Take time to be ho - ly, let Him be thy Guide; And run not be -
4. Take time to be ho - ly, be calm in thy soul, Each thought and each

al - ways, and feed on His Word. Make friends of God's child - ren, help
se - cret, with Je - sus a - lone. By look - ing to Je - sus, like
fore Him, what - ev - er be - tide. In joy or in sor - row, still
mo - tive be - neath His con - trol. Thus led by His Spi - rit to

those who are weak, For - get - ting in no - thing His bless - ings to seek.
Him thou shalt be; Thy friends in thy con - duct His like - ness shall see.
fol - low the Lord, And, look - ing to Je - sus, still trust in His Word.
foun - tains of love, Thou soon shalt be fit - ted for ser - vice a - bove.

Music Copyright 2019, Steven Tomer. All Rights Reserved.

This song may be copied for incidental, non-commercial church or home use.

Take Time to Be Holy

from www.traditionalmusic.co.uk

Take time to be holy, speak oft with thy Lord;
Abide in Him always, and feed on His Word.
Make friends of God's children; Help those who are weak;
Forgetting in nothing His blessing to seek.

Take time to be holy, the world rushes on;
Spend much time in secret with Jesus alone;
By looking to Jesus, like Him thou shalt be;
Thy friends in thy conduct His likeness shall see.

Take time to be holy, let Him be thy Guide,
And run not before Him, whatever betide;
In joy or in sorrow, still follow thy Lord,
And, looking to Jesus, still trust in His Word.

Take time to be holy, be calm in thy soul;
Each tho't and each motive beneath His control;
Thus led by His Spirit to fountains of love,
Thou soon shalt be fitted for service above.